



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

ΑΙΟΛΟΥ 100
105 64 ΑΘΗΝΑ

POSTES HELLENIQUES
SERVICE PHILATELIQUE

100, RUE EOLOU
GR - 105 64 ATHÈNES
GRÈCE

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE

100 AIOLOU STREET
GR - 105 64 ATHENS
GREECE

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST

ΑΙΟΛΟΥ-STRASSE 100
GR - 105 64 ATHEN
GRIECHENLAND



ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
“ΑΘΗΝΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ”

SÉRIE COMMÉMORATIVE DE TIMBRES
“ATHÈNES CAPITALE CULTURELLE
EUROPEENNE”

COMMEMORATIVE STAMP SET
“ATHENS CULTURAL CAPITAL
OF EUROPE”

GEDENKMARKENSERIE
“ATHEN KULTURELLE HAUPTSTADT
VON EUROPA”

Δρ. 15 τεμάχια 4.000.000

Η Δημοκρατία στεφανώνει το Δήμο
(ανάγλυφο από στήλη με ψήφισμα εναντίον της
τυραννίας - Αρχαία Αγορά της Αθήνας).

Δρ. 20 τεμάχια 3.000.000

Ψηφιδωτό δάπεδο με Τρίτωνες, Νηρηϊδες,
Δελφίνια και άλλα θαλασσινά (Ρωμαϊκό λουτρό
στο Ιερό της Ισθμίας - 2ος αιώνας μ.Χ.).

Δρ. 32 τεμάχια 2.200.000

Άγγελος (τοιχογραφία από το Σπήλαιο της
Πεντέλης - 13ος αιώνας μ.Χ.).

Δρ. 80 τεμάχια 800.000

Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο της Αθήνας

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ : 27X40 χιλ. σε φύλλα των 50 τεμ.

ΣΧΕΔΙΑΣΗ : Παναγιώτης Γράββαλος

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ : Πολυχρωμία (OFFSET)

ΕΚΤΥΠΩΣΗ : Γραφικαὶ Τέχναι
"ΑΛ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ Α.Ε." ΑΘΗΝΑ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ-ΔΙΑΘΕΣΗ : Θα κυκλοφορήσουν στις 7 Οκτωβρίου 1985 και θα διαθέτονται από τα Ταχ/κά Γραφεία μέχρι και 6 Οκτωβρίου 1986, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Θα εκδοθούν και θα έχουν για παράσταση το σήμα των εκδηλώσεων.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΦΠΗΚ

Θα διαθέτονται προς 159 δραχμές ο καθένας με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχ/κά Γραφεία. Θα πουλιούνται επίσης από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Αιόλου 100-105 64 ΑΘΗΝΑ) επί 15 μέρες από την ημέρα της κυκλοφορίας της σειράς, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.



Drs 15 ex. 4.000.000

La Démocratie couronnant le Dème
(relief d' une stèle portant un décret contre la
tyrannie, Agora d' Athènes).

Drs 20 ex 3.000.000

Pavement de mosaïque avec des Tritons, des
Néréides, des dauphins et autres êtres marins
(Bain romain du temple d' Isthmia - 2e s. ap. J.-C.)

Drs 32 ex. 2.200.000

Ange (fresque provenant de la Grotte de Pentélique,
13e s.)

Drs 80 ex. 800.000

L' Université Capo d' Istria à Athènes

DIMENSIONS : 27X40 mm en feuilles de 50

DESSIN : Panagiotis Gravvalos

PROCÉDÉ D' IMPRESSION : Multicolore (Offset)

IMPRESSION : Arts Graphiques
"ALEXANDROS MATSOUKIS" S.A.
ATHÈNES

CIRCULATION - VENTE : Les timbres seront mis en circulation le 7 octobre 1985 et vendus dans les bureaux de poste jusqu'au 6 octobre 1986 inclus, sauf si ils sont épuisés avant.

ENVELOPPES PREMIER JOUR

Elles porteront l' emblème des manifestations.

VENTE DES ENVELOPPES PREMIER JOUR

Elles seront vendues 159 drachmes pièce dans les bureaux de poste, en souscription. Elles seront également en vente au Bureau Philatélique Central (Eolou.100, GR-105 64 ATHÈNES) pendant 15 jours à compter de la date d'émission, sauf si elles sont épuisées avant.

La proclamation d'Athènes capitale culturelle de l'Europe, constitue un événement dans la réalité néohellénique contemporaine. Cette décision, prise par les Ministres de la Culture des pays membres de la Communauté Economique Européenne, met, pendant six mois, la ville d'Athènes au cœur de l'actualité culturelle européenne et fait d'elle un centre d'éclosion d'idées et de courants artistiques.

La physionomie culturelle de la ville de Pallas est également replacée dans l'Histoire et le rôle que la civilisation grecque a joué et joue encore dans la construction de l'Europe officiellement reconnue.

Η ανακήρυξη της Αθήνας σε Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης σημαδεύει πολλαπλά την σύγχρονη Νεοληνική πραγματικότητα.

Ο θεσμός που καθιερώνεται με κοινή απόφαση των Υπουργών Πολιτισμού των χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, φέρνει για 6 μήνες την Αθήνα στο επίκεντρο της Ευρωπαϊκής πνευματικής επικαρπότητας και συγχρόνως την καθιστά κέντρο ζύμωσης ιδεών και καλλιτεχνικών ρευμάτων.

Παράλληλα, το ιστορικό πολιτιστικό πρόσωπο της πόλης της Παλλαδίας αποκαθίσταται στη διαχρονική του οντότητα ενώ επίσημα αναγνωρίζεται ο μέγιστος ρόλος που ο Ελληνικός Πολιτισμός έπαιξε και παίζει στη διαμόρφωση του Ευρωπαϊκού.

- Drs 15 4,000,000 pieces
Democracy Crowning the City
(Relief on a Column Bearing a Resolution Condemning Tyranny - Ancient Agora, Athens).
- Drs 20 3,000,000 pieces
Mosaic Floor with Tritons, Nereids, Dolphins and Other Sea Creatures (Roman Baths at Hieratis, Isthmia - 2nd century AD).
- Drs 32 2,200,000 pieces
Angel (Fresco from the Pentelis Cave - 13th century AD).
- Drs 80 800,000 pieces
The Capodistrian University of Athens.

SIZE : 27 X 40 mm in sheets of 50
DESIGN : P. Gravalos
PRINTING METHOD : Multicoloured Offset
PRINTERS : Graphic Arts,
"ALEXANDROS MATSOUKIS" S.A.
ATHENS
CIRCULATION - SALES : This set will be issued on 7 October, 1985 and will be available at local Hellenic post offices through 6 October, 1986, unless previously sold out.

FIRST DAY COVERS

FDC's will be issued bearing the event's official symbol.

SALES OF FDC'S

FDC's will be available at a charge of 159 drachmae each; advance orders can be placed at local Hellenic post offices. They will also be sold at the Central Philatelic Sales Office (100 Aiolou Street, GR-105 64 ATHENS) for 15 days from the date of circulation, unless previously sold out.

The proclamation of Athens as Cultural Capital of Europe leaves its mark in many ways on contemporary Neo-hellenic reality. This institution, established by joint agreement of the ministers of culture of the European Common Market member-nations, brings Athens into the spotlight of European intellectual activities for a period of 6 months, at the same time making her a centre of creative thought and artistic expression. Simultaneously, the historic, cultural visage of the city of Pallas Athena is being established as a timeless entity, while the great role which Greek culture has played and continues to play in the shaping of European culture is being officially recognized.

- Dr. 15 4,000,000
Die Demokratie begrenzt das Volk
(Relief auf einer Säule mit einer Abstimmung gegen die Tyranni - antike Agora von Athen)
- Dr. 20 3,000,000
Mosaikboden mit Tritonen, Meernymphen, Delphinen u.a. (Römisches Bad des Heiligtums von Isthmia - 2. Jhd. n. Ch.)
- Dr. 32 2,200,000
Engel (Fresco aus der Kirche auf Pentelis - 13 Jhd. n. Ch.)
- Dr. 80 800,000
Kapodistrische Universität von Athen
- FORMAT** : 27 X 40 mm in Bogen zu je 50 Stück
ENTWURF : Panajotis Gravvalos
DRUCKMETHODE : Offset
DRUCK : Graphische Künste
"ALEXANDROS MATSOUKIS" S.A.
ATHEN
UMLAUF - VERKAUF : Die Serie kommt am 7. Oktober 1985 in Umlauf und ist bei den lokalen Postämtern bis 6. Oktober 1986 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE

Mit dem Emblem der Veranstaltungen kommen in Umlauf.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN

Nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern zu je 159.- Dr. Während der ersten 15 Umlaufstage auch beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Äolou-Str. 100, GR-105 64 ATHEN) erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

Die Erklärung Athens zur Kulturhauptstadt Europas bezeichnet vielfach die heutige Neugriechische Wirklichkeit.

Diese Satzung, unter gemeinsamen Beschluss der Kulturminister der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinde aufgestellt, rückt Athen für 6 Monate in den Mittelpunkt der Europäischen geistigen Interessen und wird gleichzeitig zum Berührungs punkt ideeller und künstlerischer Tendenzen. Dabei wird das historische kulturelle Antlitz der Stadt der Palada Athena in seiner alle Zeiten überdauernden Macht wiederhergestellt, indem die bedeutsame Rolle, welche die griechische Kultur bei der Entwicklung der europäischen Kultur spielte und spielt, offiziell anerkannt wird.